

## Article 4

Пане Президенте/Голово комітету,

Члени Комітету

Шановні делегати,

Ратифікувавши Оттавську конвенцію, Україна зобов'язалася знищити наявні запаси протипіхотних мін. Це означало знищення понад 6,8 мільйонів протипіхотних мін, успадкованих від Радянського Союзу.

Починаючи з 2006 року, Україна успішно виконувала свої зобов'язання відповідно до статті 4 Оттавської конвенції знищивши понад 400 тис. мін ПМН-2, понад 230 тис. ПОМЗ, 8 тис. ПМД-6, 3,5 тис. ОЗМ-4, близько 150 тис. мін дистанційної установки ПОМ-2.

*Mr. President/Chairman of the Committee,*

*Committee members*

*Dear delegates,*

*After ratifying the Ottawa Convention, Ukraine undertook obligations to destruction its stockpiles of anti-personnel mines. This means the destruction of more than 6.8 million landmines left from the Soviet Union.*

*Since 2006, Ukraine has successfully fulfilled its obligations under Article 4 of the Ottawa Convention by destruct more than 400,000 PMN-2 mines, more than 230,000 POMZ, 8,000 PMD-6, 3500 OZM-4, about 150,000 mines of POM-2 remote installed*

Незважаючи на російську агресію, що почалася в 2014 році, Україна продовжувала нарощувати зусилля зі знищення запасів.

Так, в результаті укладеного контракту між Міністерством оборони України та Агентством NSPA НАТО, підписаного 1 лютого 2013 року - знищено близько 2,5 млн мін ПФМ-1 і ПФМ-1С.

Контракт закінчився на початку 2020 року, і NSPA проводила міжнародний тендер, щоб визначити підрядника для знищення залишків протипіхотних мін. Нажаль з відомих вам причин робота за цим напрямом була припинена.

*Despite the Russian aggression that began in 2014, Ukraine continued to increase its efforts to destroy stockpiles.*

*Thus, as a result of the contract concluded between the Ministry of Defense of Ukraine and the NATO NSPA Agency, signed on February 1, 2013, about 2.5 million PFM-1 and PFM-1C mines were destroyed.*

*The contract expired in 2020, NSPA was holding an international tender to identify a contractor to destroy the remnants of anti-personnel mines. Unfortunately, work in this direction was stopped due Russian aggression.*

Перед початком повномасштабного вторгнення російської федерації в місцях зберігання Збройних Сил України лишалось 3 363 828 мін ПФМ-1С та 605 мін ОЗМ-4 на території тимчасово окупованої Автономної Республіки Крим.

Повномасштабна російська протиправна загарбницька війна внесла корективи в плани знищення запасів. На сьогодні усі ресурси України а також допомога наших міжнародних партнерів спрямовані на відсіч російській агресії та збереження української державності та незалежності.

*Before the full-scale invasion by the russian federation, there were 3,363,828 PFM-1S mines and 605 OZM-4 mines in the storages of the Armed Forces of Ukraine including mines on the territory of the temporarily occupied Autonomous Republic of Crimea.*

*Russia's full-scale illegal war has made adjustments to stockpile destruction plans. Today, all the resources of Ukraine, as well as the support of our international partners, are directed on repelling Russian aggression and preserving Ukrainian statehood and independence.*

Водночас, арсенали та склади Збройних сил України, де на зберіганні знаходяться протипіхотні міни типу ПФМ, зазнавали неодноразових авіаційно-ракетних ударів зі сторони агресора.. Україна і зараз перебуває під постійною загрозою авіударів російських ракет і безпілотних літальних систем . Починаючи з 24.02.2022 російська федерація випустила по густонаселеним містам України, що знаходяться за межами зони ведення бойових дій 9239 ракет різного типу та 6218 безпілотних літальних апаратів типу ШАХЕД.

*At the same time, the arsenals and warehouses of the Armed Forces of Ukraine, where anti-personnel mines of the PFM type are stored, were subjected to repeated air and missile strikes by the aggressor. Ukraine is now under constant threat of airstrikes by Russian missiles. Starting from February 24, 2022, the Russian Federation launched 9,239 missiles of various types and 6,218 UAV of the SHANED type at densely populated cities of Ukraine, include those which located outside the combat zone.*

Склади які опинилася на окупованій території зазнали неконтрольованого вилучення боєприпасів військовими формуваннями російської федерації.

При даних обставинах проведення інвентаризації і визначення реальних залишків ПФМ-1С не вважається за можливе до повного та безумовного виведення усіх військових сил російської федерації з території України у межах її міжнародно визнаних кордонів відповідно до п. 5 резолюції Генеральної асамблеї ООН від 16 лютого 2023 року № А/ES-11/L.7.

*The warehouses located in the occupied territory were subjected of the uncontrolled withdrawal of ammunition by the military formations of the Russian Federation.*

*Under these circumstances, conducting an inventory and determining the actual remains of PFM-1C is not considered possible until the complete and unconditional withdrawal of all military forces of the Russian Federation from the territory of Ukraine within its internationally recognized borders in accordance with paragraph 5 of the UN General Assembly Resolution of February 16, 2023 No. A/ES-11/L.7.*

На завершення Хотемо ще раз підкреслити, що Українська сторона демонструвала і демонструє свою готовність до співпраці в рамках своїх зобов'язань за Конвенцією.

Дякую за увагу

*In conclusion, we would like to emphasize once again that the Ukrainian side demonstrated and continues to demonstrate its readiness to cooperate within the framework of its obligations under Convection.*

*Thank you*